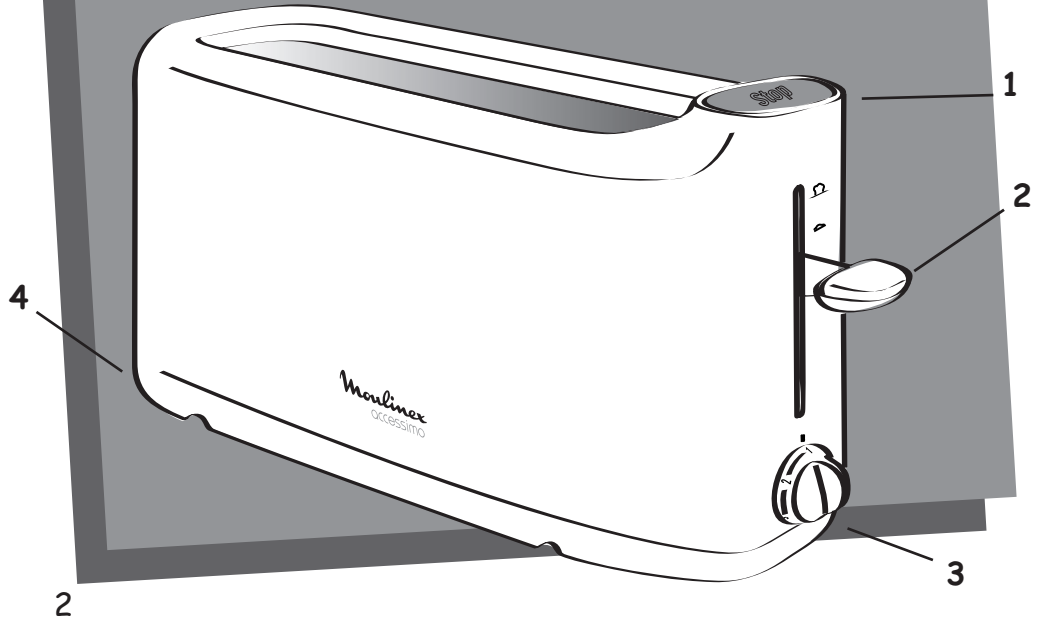
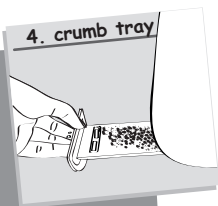
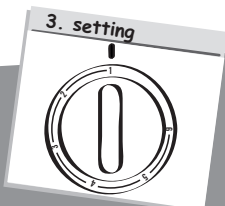
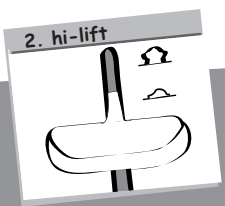
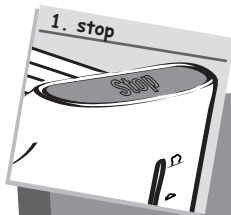
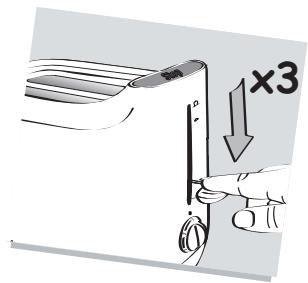
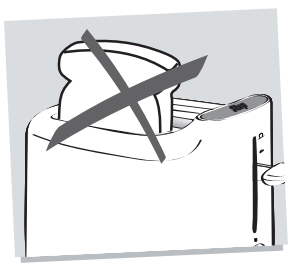
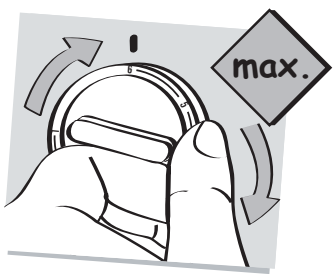
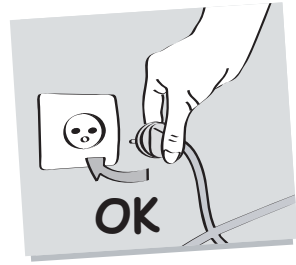
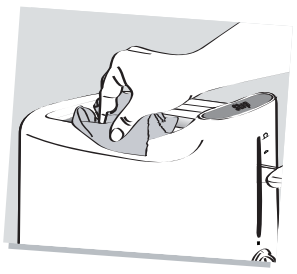
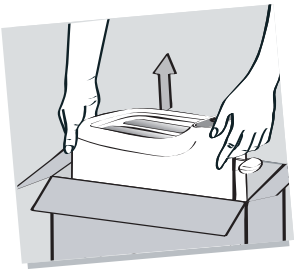
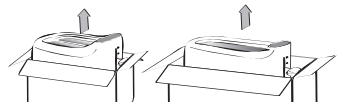


www.moulinex.com

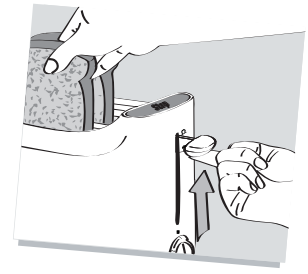
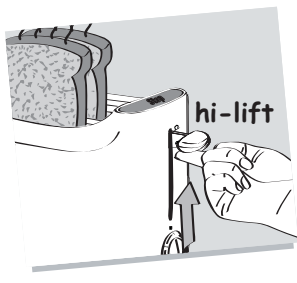
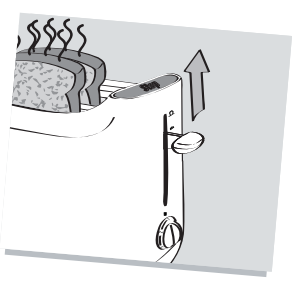
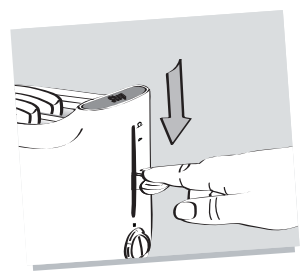
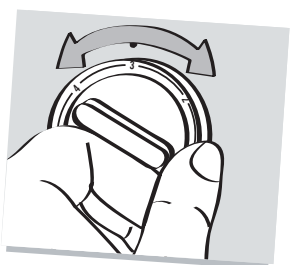
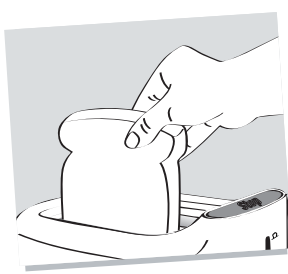
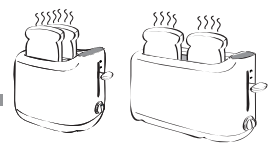
- F
- I
- E
- GB
- D
- PT
- EL
- CZ
- SK
- H
- PL
- RU
- UA
- TR
- SLO
- SR
- BIH
- BG
- RO
- HR
- EST
- LT
- LV
- FA
- AR



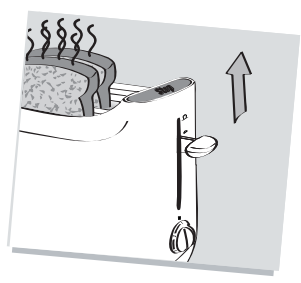
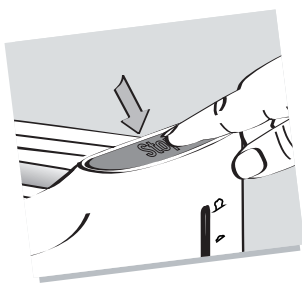
1



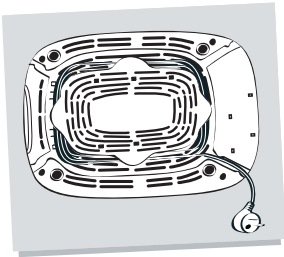
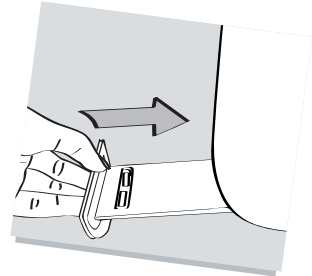
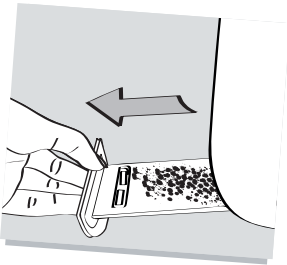
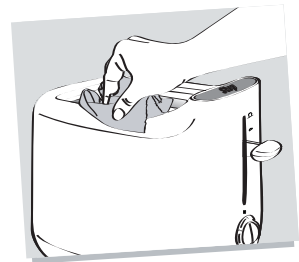
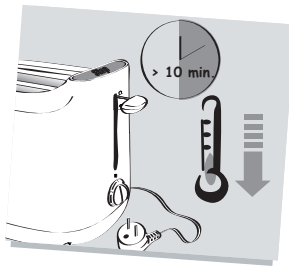
2. Toasting



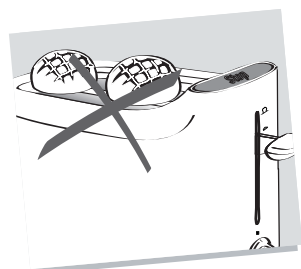
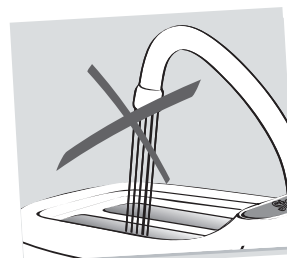
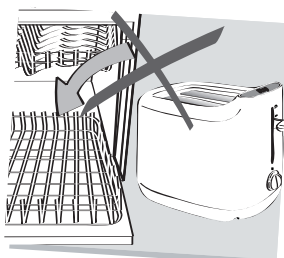
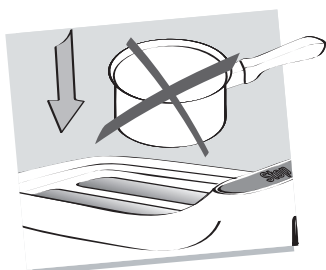
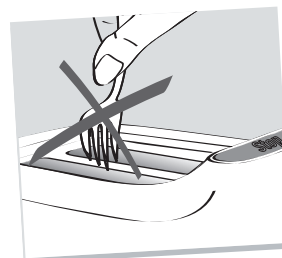
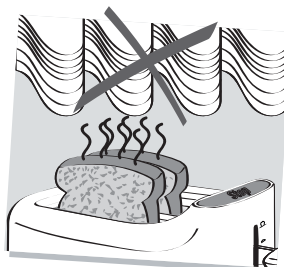
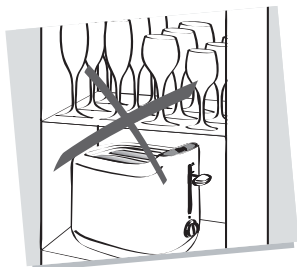
3



4. Cleaning



5



6

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES :

- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, compatibilité Electromagnétique, matériaux en contact avec des aliments, environnement...).**
- Conformément à l'avis de la CSC du 2/12/04, ce produit est équipé d'une conception mécanique permettant de désolidariser le système d'éjection du pain de l'élément de coupure de l'alimentation électrique.**
- Vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle indiquée sur l'appareil (courant alternatif seulement).
- Compte-tenu de la diversité des normes en vigueur, si l'appareil est utilisé dans un pays différent de celui où il a été acheté, faites-le vérifier par une station service agréée (voir liste jointe).
- Assurez-vous que l'installation électrique est conforme aux normes en vigueur et suffisante pour alimenter un appareil de cette puissance.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise reliée à la terre.
- N'utilisez qu'une rallonge en bon état, avec une prise de terre reliée à la terre, et avec un fil conducteur de section au moins égale au fil fourni avec le produit.

PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, un certain nombre de règles élémentaires doivent être respectées, en particulier les suivantes :

À FAIRE

- Lisez entièrement le mode d'emploi et suivez attentivement les instructions d'utilisation.
- L'appareil doit être exclusivement en position debout, jamais couché, incliné ou à l'envers pour son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la trappe ramasse miettes est bien positionnée dans son logement.
- Enlevez régulièrement les miettes par la trappe.**
- Le bouton de commande du chariot doit être dans la position haute quand vous branchez ou débranchez votre appareil.
- Débranchez l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Attendez qu'il refroidisse pour le nettoyer ou avant de le ranger.
- En fin de cycle, si les tranches de pain restaient coincées entre les grilles, débranchez, et attendez que l'appareil refroidisse avant de retirer le pain.
- Débranchez l'appareil si une anomalie de fonctionnement se produisait.
- Utilisez un plan de travail stable à l'abri des projections d'eau et en aucun cas dans une niche de cuisine intégrée.

À NE PAS FAIRE

- Ne rangez pas le cordon ou la prise dans l'appareil entre les grilles.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne portez pas ou ne déplacez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.**
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance et particulièrement à chaque premier grillage ou changement de réglage.
- N'utilisez pas l'appareil pour tout autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne touchez pas les parties métalliques ou chaudes de l'appareil en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas ou n'introduisez pas dans le grille-pain d'ustensiles en

métal qui pourraient provoquer des courts-circuits (cullière, couteau...).

- N'ajoutez pas au grille-pain des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant car cela peut-être dangereux.
- Afin d'éviter les chocs électriques, ne plongez pas dans l'eau le fil électrique, la prise de courant ou tout l'appareil.
- Ne grillez pas de pains susceptibles de fondre (avec glaçage) ou de couler dans le toaster, ne grillez pas de petits morceaux de pain ou croutons, cela pourrait causer des dommages ou un risque de feu.**
- N'introduisez pas dans l'appareil des trop grosses tranches de pain susceptibles de coincer le mécanisme du grille-pain.**
- N'utilisez pas l'appareil si :
 - celui-ci a un cordon défectueux ou endommagé,
 - l'appareil est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement.

Dans chacun de ces cas, l'appareil doit être envoyé au centre de service après vente agréé le plus proche, afin d'éviter tout danger. Consultez la garantie.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Ne laissez pas le cordon pendre dans le vide ou toucher à toutes surfaces brûlantes.
- N'utilisez l'appareil que dans la maison. Évitez les lieux humides.
- Ne posez pas votre grille-pain sur toutes surfaces chaudes, ni trop près d'un four chaud.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- Le pain peut brûler, aussi l'appareil ne doit pas être utilisé à proximité ou en dessous de rideaux et autres matériaux combustibles (étagères, meubles...).**
- L'appareil doit être utilisé sous surveillance.
- Ne placez jamais de papier, carton ou plastique dans, sur ou sous l'appareil.

- S'il arrivait que certaines parties du produit s'enflamment, ne tentez jamais de les éteindre avec de l'eau. Débranchez l'appareil et étouffez les flammes avec un linge humide.**

- Ne tentez jamais d'enlever le pain lorsque le cycle de grillage est enclenché.
- N'utilisez pas le grille-pain comme source de chaleur ou de séchage.
- N'utilisez pas le grille-pain pour cuire, griller, réchauffer ou décongeler des plats surgelés.
- N'utilisez pas l'appareil simultanément pour le grillage du pain et le réchauffage des viennoiseries (selon modèle).
- Le support métallique est très chaud. Évitez de le toucher. Utilisez des gants ou une pince à pain.
- Pour l'entretien, n'utilisez ni produit agressif (décapant à base de soude, produit d'entretien des métaux, eau de javel etc.), ni d'ustensiles métalliques, ni d'éponge grattoir, ni de tampon abrasif.
- Pour les appareils avec décoration métallique : ne pas utiliser de produits d'entretien spécifiques pour métaux (Inox, cuivre...), mais un chiffon doux avec un produit nettoyant les vitres.
- Votre appareil a été conçu pour un usage domestique seulement. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
 - Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
 - Dans des fermes,
 - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
 - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.

GARDEZ PRÉCIEUSEMENT CES CONSIGNES



Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

NORME DI SICUREZZA

PRECAUZIONI IMPORTANTI:

Questo apparecchio non è destinato a essere messo in funzione per mezzo di un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.

- ⚠ **Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e regolamentazioni applicabili (Direttive Bassa Tensione, compatibilità Elettromagnetica, materiali a contatto con alimenti, ambiente...).**
- ⚠ **In conformità alla notifi ca del CSC del 2/12/04, questo prodotto è dotato di un dispositivo meccanico che distacca il sistema di espulsione del pane dall'elemento di interruzione dell'alimentazione elettrica.**
- Verificate che la tensione della rete corrisponda a quella riportata sull'apparecchio (solo corrente alternata).
- Tenendo in considerazione le diverse normative vigenti, qualora l'apparecchio venga utilizzato in un paese diverso da quello in cui è stato acquistato, si consiglia di farlo visionare da un centro assistenza autorizzato (vedere l'elenco allegato).
- Accertatevi che la presa elettrica sia conforme alle normative vigenti e che sia in grado di supportare la potenza dell'apparecchio.
- Collegare sempre l'apparecchio ad una presa dotata di messa a terra.
- Utilizzate una prolunga in buono stato, con una presa dotata di messa a terra, e un filo conduttore di sezione e di lunghezza pari a quello fornito in dotazione.

PREVENZIONE DEGLI INCIDENTI DOMESTICI

Durante l'utilizzo di apparecchiature elettriche è opportuno osservare le seguenti regole:

COSA FARE:

- Leggete attentamente e seguite scrupolosamente le istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio dev'essere sempre in posizione verticale, mai di lato, inclinato o capovolto.
- Prima di ogni utilizzo, verificate che il cassetto raccogli- briciole si trovi all'interno del suo alloggiamento.
- ⚠ **Togliete sempre le briciole dal raccoglitore o dal cassetto raccogli-briciole.**
- Quando collegate o scollegate l'apparecchio il pulsante di comando del carrello dev'essere in posizione sollevata.
- In caso di funzionamento anomalo scollegate l'apparecchio.
- Scollegate l'apparecchio se non lo utilizzate e prima di effettuare la pulizia. Fatelo raffreddare prima di pulirlo o rimetterlo a posto.
- Al termine del funzionamento, se tra le griglie restano dei residui di pane, scollegate l'apparecchio e lasciatelo raffreddare prima di eliminare i residui.
- Utilizzate un piano di lavoro stabile lontano da schizzi d'acqua e che non si trovi in un incavo della cucina.

COSA NON FARE:

- Evitate di mettere il cavo o la presa tra le griglie dell'apparecchio.
- Non scollegate l'apparecchio tirando il cavo.
- Evitate di muovere o spostare l'apparecchio mentre è in uso.
- ⚠ **Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, tranne se hanno potuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio.**
- ⚠ **È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.**
- Utilizzate l'apparecchio esclusivamente in casa. Evitate i luoghi umidi.

- Non fate mai funzionare l'apparecchio senza alcun controllo e soprattutto ad ogni prima tostatura o cambio d'impostazione.
- Utilizzate l'apparecchio solo ed esclusivamente per l'uso a cui è preposto.
- Non toccate le parti metalliche o quelle calde dell'apparecchio quando è in funzione.
- Non agglungete al tostapane accessori sconsigliati dal produttore al fine di evitare eventuali pericoli.
- ⚠ **Non cuocete all'interno dell'apparecchio pane che potrebbe fondersi (con glassatura) o sciogliersi, poiché potrebbero derivarne danni o rischi di incendio.**
- ⚠ **Non inserite nell'apparecchio fette di pane troppo grandi che potrebbero far inceppare il meccanismo del tostapane.**
- Non utilizzate l'apparecchio se:
 - il cavo è difettoso,
 - in seguito ad una caduta l'apparecchio mostri danni visibili o segnali di mal funzionamento. Per tutti questi casi e per evitare qualsiasi pericolo, si consiglia di portare l'apparecchio al centro assistenza tecnica autorizzato più vicino. Leggete la garanzia.
- Non mettete il tostapane su superfici calde, o a contatto con fonti di calore.
- Non coprite l'apparecchio mentre è in funzione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.
- ⚠ **Il pane potrebbe bruciarsi; l'apparecchio non deve quindi essere installato o utilizzato nelle vicinanze di tende o altro materiale infiammabile (ripiani, mobili...).**
- Sorvegliare l'apparecchio durante il funzionamento.
- Non mettete mai carta, cartone o plastica dentro, sopra o sotto l'apparecchio.
- ⚠ **Se alcune parti dell'apparecchio dovessero prendere fuoco, non tentate di spegnerle mai con dell'acqua. Scollegate l'apparecchio e spegnete le fiamme con un panno umido.**
- Non togliete mai il pane se la tostatura non è ancora terminata.
- Non utilizzate il tostapane come fonte di calore o di asciugatura.
- Non utilizzate il tostapane per cuocere, tostare, riscaldare o scongelare alimenti surgelati.
- Non utilizzate l'apparecchio contemporaneamente per tostare il pane e riscaldare brioches etc (secondo il modello).
- Non utilizzate l'apparecchio per tostare il pane e riscaldare contemporaneamente la piccola pasticceria (secondo il modello).
- Il supporto metallico è molto caldo. Evitate di toccarlo. Utilizzate dei guanti o una pinza per il pane.
- Per la manutenzione, non utilizzate prodotti aggressivi (decapanti a base di soda, prodotti per la pulizia dei metalli, varechina, ecc.), né utensili metallici, spugne metalliche o tamponi abrasivi.
- Per gli apparecchi con finitura metallizzata: Evitate di utilizzare prodotti specifici per la pulizia dei metalli (inox, rame...), ma servitvi di un panno morbido imbevuto di un detergente per vetri.
- Questo apparecchio è stato concepito per essere utilizzato nei seguenti casi, che restano esclusi dalla garanzia:
 - in angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali,
 - nelle fabbriche,
 - dai clienti di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali,
 - in ambienti tipo camere per vacanze.

LEGGETE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI INDICAZIONI



Partecipiamo alla protezione dell'ambiente!

- ① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- ② Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES IMPORTANTES:

- Este aparato no está diseñado para ponerse en funcionamiento mediante un reloj externo o un sistema de mando a distancia aparte.
- ⚠ Para su seguridad, este aparato cumple las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, compatibilidad Electromagnética, materiales en contacto con alimentos, medio ambiente...)**
- ⚠ Conforme a la advertencia de la CSC del 2/12/04, este producto está equipado con un diseño mecánico que permite separar el sistema de expulsión del pan del elemento de corte de la alimentación eléctrica.**
 - Compruebe que la tensión de la red corresponde a la tensión indicada en el aparato (corriente alterna solamente).
 - Teniendo en cuenta la diversidad de las normas vigentes, si este aparato se utiliza en un país diferente del país donde ha sido comprado, hágalo comprobar por un taller autorizado (véase lista adjunta).
 - Asegúrese de que la instalación eléctrica está conforme con las normas vigentes y es suficiente para alimentar un aparato de esta potencia.
 - Conecte siempre el aparato a un enchufe con toma de tierra.
 - Utilice solamente un alargador en buen estado, con una toma de tierra y con hilos conductores con una sección al menos igual al cable suministrado con el aparato.

PARA PREVENIR ACCIDENTES:

Durante la utilización de aparatos eléctricos, existe un cierto número de reglas que deben respetarse, especialmente las siguientes:

LO QUE SE DEBE HACER:

- Leer por completo el modo de empleo y seguir atentamente las instrucciones de uso.
- El aparato debe estar únicamente de pie, nunca recostado, inclinado o al revés.
- Antes de cada utilización, comprobar que el recoge-migas está correctamente colocado.
- ⚠ Retirar regularmente las migas del recoge-migas.**
- El botón de mando del pulsador debe estar en la posición alta cuando enchufe o desenchufe el aparato.
- Desenchufe el aparato si se produjera cualquier anomalía en su funcionamiento.
- Desenchufe el aparato cuando ya no lo utilice y antes de limpiarlo. Esperar a que enfríe para limpiarlo o guardarlo.
- Al final del ciclo, si las rebanadas de pan se atascan entre las rejillas, desenchufe y espere a que el aparato se enfríe antes de sacar el pan.
- Utilizar una superficie de trabajo estable protegida del agua y en ningún caso empote el aparato un hueco de la cocina.

LO QUE DEBE CUIDAR PARA EVITAR RIESGOS:

- No guarde el cable o el enchufe entre las rejillas del aparato.
- No desconectar el aparato tirando del cable.
- No manipular o desplazar el aparato durante su utilización.
- ⚠ Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de otra persona responsable de su seguridad, una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.**
- ⚠ Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.**
 - Utilizar el aparato sólo dentro de casa. Evitar los lugares húmedos.
 - No dejar nunca el aparato funcionando sin vigilancia y especialmente en cada primer tostado o cambio de programación.

- No utilizar el aparato para cualquier otro uso, que no sea para el que se ha diseñado.
- No tocar las partes metálicas o calientes del aparato mientras se está utilizando.
- No utilizar ni introducir en el tostador utensilios de metal que pudieran provocar cortocircuitos (cuchara, cuchillo...).
- No añadir al tostador accesorios que no estén recomendados por el fabricante, porque podría ser peligroso.
- Con el fin de evitar las descargas eléctricas, no introduzca el cable eléctrico, la toma de corriente o todo el aparato en agua.
- ⚠ No tostar pan que pueda derretirse (con glaseado) o hundirse en el fondo del tostador, esto podría causar daños o riesgo de fuego.**
- ⚠ No introducir en el aparato rebanadas demasiado gruesas que pudieran atascar el mecanismo del tostador.**
 - No utilizar el aparato si:
 - este tiene un cable defectuoso,
 - el aparato se ha caído y presenta daños visibles o anomalías de funcionamiento. En cada uno de estos casos, se debe enviar el aparato al servicio técnico autorizado post-venta más cercano con el fin de evitar cualquier peligro. Consultar la garantía.
 - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio post-venta o una persona de cualificación similar para poder evitar cualquier peligro.
 - No dejar el cable colgando o tocando alguna superficie que queme.
 - No poner el tostador en superficies calientes, ni demasiado cerca de un horno caliente.
 - No cubrir el aparato durante su funcionamiento.

- ⚠ El pan puede quemarse, por lo tanto el aparato no debe utilizarse cerca o debajo de las cortinas y otros materiales combustibles (estanterías, muebles...).**
 - El aparato debe utilizarse bajo vigilancia.
 - No poner nunca papel, cartón o plástico dentro, sobre o debajo del aparato.
- ⚠ Si algunas partes del aparato llegan a prenderse fuego, no intente nunca apagarlas con agua. Desenchufe el aparato y apague las llamas con un paño húmedo.**
 - No intente nunca sacar el pan cuando el ciclo de tostado esté activado.
 - No utilizar nunca el tostador como fuente de calor o de secado.
 - No utilizar el tostador para cocinar, tostar, calentar o descongelar platos congelados.
 - No utilizar el aparato simultáneamente para tostar pan y calentar bollos.
 - No utilice el aparato simultáneamente para tostar pan y calentar bollería (Según modelo).
 - El soporte metálico está muy caliente. Evite tocarlo. Utilice guantes o una pinza para el pan (Según modelo).
 - Para el mantenimiento, no utilice productos abrasivos (decapante a base de sosa, producto de mantenimiento de los metales, lejía etc.), utensilios metálicos, estropajos metálicos ni abrasivos.
 - Para los aparatos con acabado metálico: No utilice productos específicos de mantenimiento para metales (acero inoxidable, cobre...), sino un paño suave con un producto limpia cristales.
 - Este aparato se ha diseñado únicamente para un uso doméstico. El aparato no se ha diseñado para ser utilizado en los siguientes casos, que no están cubiertos por la garantía:
 - En zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y demás entornos profesionales,
 - En granjas,
 - Por los clientes de hoteles, moteles y demás entornos de tipo residencial,
 - En entornos de tipo casas de turismo rural.

GUARDAR CUIDADOSAMENTE ESTOS CONSEJOS

- ¡¡ Participe en la conservación del medio ambiente !!**
- ① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- ② Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE VORKEHRUNGEN

- Dieses Gerät darf nicht über eine Schaltuhr oder eine externe Fernbedienung betrieben werden.
- ⚠ **Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den jeweils anwendbaren Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Materialien in Kontakt mit Lebensmitteln, Umweltverträglichkeit...)**
- Gemäß der Entscheidung des CSC vom 2.12.04 ist das Produkt mit einer mechanischen Vorrichtung zur Trennung des Brotauswurfsystems vom Element zur Stromabschaltung ausgestattet.
- Versichern Sie sich, dass die Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht (nur Wechselspannung).
- Bei Verwendung des Geräts in einem Land, in dem es nicht gekauft wurde, muss es in einem anerkannten Kundendienstzentrum (siehe beiliegende Liste) überprüft werden, um sicher zu gehen, dass das Gerät allen dort gültigen Normen entspricht. Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Verpackungen und Aufkleber innerhalb und außerhalb des Gerätes und entnehmen Sie das Zubehör.
- Versichern Sie sich, dass Ihre elektrische Installation den gültigen Normen entspricht und für die Stromversorgung eines Gerätes dieser Leistungsstärke geeignet ist.
- Das Gerät darf nur an geerdete Steckdosen angeschlossen werden und das Kabel muss vollständig abgewickelt werden. Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel in gutem Zustand, die über einen geerdeten Stecker verfügen und deren Durchmesser mindestens ebenso groß sein muss wie der des Geräte Kabels und sie muss so verlegt werden dass niemand darüber stolpert.

ZUM SCHUTZ GEGEN UNFÄLLE IM HAUSHALT:

Bei der Benutzung von elektrischen Geräten sind einige Grundregeln zu beachten:

IMMER:

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig durch und beachten Sie die Bedienungsanweisung genau.
- Das Gerät darf nur in aufrechter Stellung in Betrieb genommen werden, niemals auf der Seite liegend, schief stehend oder verkehrt herum.
- Versichern Sie sich vor jeder Benutzung, dass sich die Krümelschublade an ihrem Platz befindet.
- ⚠ **Entfernen Sie regelmäßig die Krümel aus dem Toasterschlitze und der Krümelschublade.**
- Beim An und Ausstecken des Geräts muss die Absenktaste auf Position "oben" stehen.
- Beim Auftreten von Funktionsstörungen muss das Gerät vom Netz genommen werden.
- Nach der Benutzung oder während der Reinigung des Gerätes muss der Netzstecker gezogen sein. Vor dem Reinigen und Aufbewahren abkühlen lassen.
- Sollten Brotscheiben zwischen den Grillrosten festsitzen, so muss man das Gerät vor dem Herausziehen der Brotscheiben abkühlen lassen und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät muss stabil und vor Wasserspritzern geschützt stehen. Fächer von Einbauküchen sind als Standplatz gänzlich ungeeignet. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Zuleitung oder der Stecker beschädigt sind. Um jede Gefahr zu vermeiden lassen Sie diese Teile durch den Kundendienst austauschen.

NIEMALS:

- Das Kabel und der Netzstecker des Geräts dürfen nicht zwischen den Grillrosten des Geräts aufbewahrt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose.
- Das Gerät darf während des Betriebs nicht verstellt oder verschoben werden.
- ⚠ **Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerät vertraut gemacht wurden.**
- ⚠ **Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- Das Gerät ist für den Hausgebrauch in geschlossenen Räumen

bestimmt. Nicht an feuchten Orten aufstellen.

- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb, besonders bei der ersten Anwendung und nach Veränderung der Einstellungen.
- Das Gerät darf nur zu den dafür vorgesehenen Zwecken verwendet werden.
- Berühren Sie während des Betriebs des Geräts nicht die Metall- und heißen Teile.
- Verwenden Sie mit diesem Toaster aus Sicherheitsgründen ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- ⚠ **Toasten Sie kein Brot, das im Toaster schmelzen (Glasur) oder sich verflüssigen könnte, das Gerät könnte dadurch beschädigt oder in Brand gesetzt werden.**
- ⚠ **Stecken Sie keine zu großen Brotscheiben in das Gerät, die den Mechanismus des Toasters verklemmen könnten. Lassen Sie das Kabel nicht runterhängen oder mit den heißen Teilen des Gerätes in Berührung geraten. Zur Vermeidung von Stromschlägen dürfen das Kabel der Netzstecker und das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Stecken Sie nie Metallobjekte (Löffel, Messer...) in den Toaster, da dadurch ein Kurzschluss hervorgerufen werden könnte.**
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn:
 - das Kabel beschädigt ist,
 - das Gerät heruntergefallen ist und dabei sichtbare Schäden davongetragen hat oder Funktionsstörungen auftreten. In diesen Fällen müssen Sie das Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit bei einem anerkannten Kundendienstzentrum überprüfen lassen. Lesen Sie die Garantiebedingungen.
 - Sollte das Stromkabel beschädigt sein, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Stellen Sie den Toaster nie auf heiße Flächen oder in die Nähe eines heißen Ofens.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, darf es nicht abgedeckt werden. Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen.
- ⚠ **Da das Brot anbrennen kann, darf das Gerät nicht in die Nähe oder unter Vorhänge und andere brennbare Materialien (Regale, Möbel...) gestellt werden.**
- Das Gerät muss unter Aufsicht betrieben werden.
- In, auf oder unter dem Gerät darf sich niemals Papier, Karton oder Plastik befinden.
- ⚠ **Falls Teile des Geräts Feuer fangen, versuchen Sie auf keinen Fall, dieses mit Wasser zu löschen. Stecken Sie das Gerät aus und ersticken Sie die Flammen mit einem nassen Tuch.**
- Versuchen Sie nie, das Brot vor Beendigung der eingestellten Brünungszeit aus dem Toaster zu ziehen.
- Benutzen Sie den Toaster nicht als Wärmequelle oder als Trockner.
- Der Toaster darf nicht zum Kochen, Grillen, Aufwärmen oder Auftauen von Tiefkühlprodukten verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht gleichzeitig zum Toasten von Brot und zum Aufwärmen von Viennoiseries verwendet werden (Je nach Modell).
- Das Metallgestell ist sehr heiß. Fassen Sie es nicht an und benutzen Sie Topfhandschuhe oder eine Brotzange (Je nach Modell).
- Benutzen Sie zur Reinigung weder aggressiven Produkte (natronhaltige Beizmittel, Metallreiniger, Bleichwasser usw.) noch Metallutensilien, Scheuerschwämme oder Scheuerpads.
- Für Geräte mit Metallverzierungen: Benutzen Sie keine speziellen Metallreiniger (Edelstahl, Kupfer...), sondern ein weiches, mit Fensterputzmittel getränktes Tuch.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Es ist nicht für folgende Fälle bestimmt, in denen die Garantie nicht gilt:
 - Gebrauch in Kochecken für das Personal in Geschäften, Büros und sonstigen Arbeitsumfeldern,
 - Gebrauch auf Bauernhöfen,
 - Gebrauch durch Gäste von Hotels, Motels und sonstigen Umfeldern mit Beherbergungscharakter,
 - Gebrauch in Umfeldern wie Gästezimmern.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF



Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- ② Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

- Αυτή η συσκευή δεν σχεδιάστηκε για να τεθεί σε λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού απομακρυσμένου συστήματος ελέγχου.
- ⚠ **Για την ασφάλειά σας, η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς (οδηγία για τη χαμηλή τάση, την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, τα υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, το περιβάλλον κ.λπ.).**
- ⚠ **Σύμφωνα με την γνώμη της CSC της 2/12/04, το προϊόν διαθέτει ένα μηχανικό σχεδιασμό ο οποίος επιτρέπει την αποσύνδεση του συστήματος εξόδου του ψωμιού από το στοιχείο αποκοπής της ηλεκτρικής τροφοδότησης.**
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί σε εκείνη που υποδεικνύεται επάνω στη συσκευή (μόνο εναλλακτικό ρεύμα).
- Λαμβάνοντας υπόψη τη διαφορετικότητα των ισχυόντων προτύπων, αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σε μια άλλη χώρα από εκείνη όπου αγοράστηκε, ελέγξτε την σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις (βλ. συννημμένο κατάλογο).
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση είναι σύμφωνη με τα ισχύοντα πρότυπα και ότι επαρκεί για την τροφοδότηση μιας συσκευής αυτής της ισχύος.
- Να συνδέετε τη συσκευή πάντοτε με γειωμένο ρευματοδότη.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο μία μπαλάντζα σε καλή κατάσταση, η οποία συνδέεται με γειωμένο ρευματοδότη και με ηλεκτρικό σύρμα διατομής τουλάχιστον ίσης με εκείνο που παρέχεται με το προϊόν.

ΠΡΟΛΗΨΗ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, πρέπει να τηρούνται ορισμένοι στοιχειώδεις κανόνες, ειδικά οι παρακάτω:

ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ

- Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήστη και ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται αποκλειστικά σε όρθια θέση, ποτέ με το πλάι, σε κλίση ή ανάποδα, για να λειτουργήσει.
- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος που μαζεύει τα ψίχουλα είναι καλά στη θέση του.
- ⚠ **Καθαρίζετε τακτικά τα ψίχουλα από το δίσκο.**
- Το πλήκτρο ελέγχου της εσχάρας πρέπει να βρίσκεται στο ανώτερο σημείο όταν βάζετε ή βγάζετε τη συσκευή σας από την πρίζα.
- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και προτού την καθαρίσετε. Περιμένετε να κρυώσει για να την καθαρίσετε ή για να την φυλάξετε.
- Στο τέλος του κύκλου λειτουργίας, αν οι φρέτες του ψωμιού σφηνώνουν στις εσχάρες, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει πριν βγάλετε το ψωμί.
- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα αν παρουσιάσει σφάλμα λειτουργίας.
- Να χρησιμοποιείτε μια σταθερή επιπέδη ασφάλεια εργασίας, προστατευμένη από το νερό, και σε καμία περίπτωση μην την τοποθετείτε επάνω σε μια εντοιχισμένη κουζίνα.

ΤΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ

- Μην τακτοποιείτε το καλώδιο ή την πρίζα εντός της συσκευής ανάμεσα στις εσχάρες.
- Μην βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο.
- Μην μεταφέρετε ή μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- ⚠ **Δεν προβλέπεται η χρήση της συσκευής αυτής από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες οσμητικές, αντιληπτικές ή πνευματικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώσεις, εκτός αν τα άτομα αυτά είναι σε θέση να λάβουν, μέσω ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους, επίβλεψη ή προειδοποιήσεις όσον αφορά τη χρήση της συσκευής.**
- ⚠ **Πρέπει να επιβλέπεται τα παιδιά, για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.**
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη και ιδίως σε κάθε πρώτο ψήσιμο ή αλλαγή ρύθμισης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για καμία άλλη χρήση εκτός εκείνης για την οποία σχεδιάστηκε.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά ή καυτά μέρη της συσκευής κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην εισάγετε εντός της φρυγανέρας μεταλλικά εργαλεία, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκυκλώματα (κουτάλια, μαχαίρα κ.λπ.).
- Μην προσθέτετε στη φρυγανιέρα εξαρτήματα, τα οποία δεν αντιστοιχούν από τον κατασκευαστή, επειδή εκείνα ενδέχεται να είναι επικίνδυνα.
- Προκειμένου να αποφευχθούν οι ηλεκτρικές εκκένωσεις, μην βυθίζετε το καλώδιο, το ρευματοδότη ούτε και όλη τη συσκευή στο νερό.

- ⚠ **Μην ψήνετε ψωμιά που ενδέχεται να λιώσουν (με γλάσο) ή να «τρέξουν» στη φρυγανιέρα, μην ψήνετε μικρά κομμάτια ψωμι ή κρουτόν, καθώς αυτό είναι δυνατό να προκαλέσει ζημία ή και πυρκαγιά.**

- ⚠ **Μην βάζετε στη συσκευή πολύ χονδρές φέτες ψωμι, οι οποίες είναι δυνατό να μπλοκάρουν το μηχανισμό της φρυγανιέρας.**

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν:
 - η συσκευή διαθέτει ελαττωματικό ή χαλασμένο καλώδιο,
 - η συσκευή έχει πέσει και παρουσιάσει ορατές βλάβες ή σφάλματα λειτουργίας.
 Σε κάθε περίπτωση, η συσκευή πρέπει να αποσταλεί στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις, προκειμένου να αποτραπεί κάθε κίνδυνος. Συμβουλευτείτε την εγγύηση.
- Αν το καλώδιο τροφοδότησης έχει ζημία, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις του ή εξουσιοδοτημένα άτομα, προκειμένου να αποτραπεί ένας κίνδυνος.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται στο κενό ή να ακουμπάει σε καυτές επιφάνειες.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο μέσα στο σπίτι. Αποφύγετε τους υγρούς χώρους.
- Μην τοποθετείτε τη φρυγανιέρα σας επάνω σε ζεστές επιφάνειες ούτε και κοντά σε ένα καυτό φούρνο.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή ενώ λειτουργεί.
- ⚠ **Το ψωμί μπορεί να καεί, επομένως, μην χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα κοντά ή κάτω από υλικά που πάνουν εύκολα φωτιά, όπως οι κουρτίνες (ράφια, έπιπλα κ.λπ.).**
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται υπό επίβλεψη.
- Μην τοποθετείτε ποτέ χαρτί, χαρτόνι ή πλαστικό μέσα, επάνω ή κάτω από τη συσκευή.

- ⚠ **Αν συμβεί να αναφλεγούν κάποια μέρη του προϊόντος, μην επιχειρήσετε να τα σβήσετε με νερό. Βγάλτε από την πρίζα και σκεπάστε τις φλόγες με ένα βρεγμένο πανί.**

- Μην προσπαθήσετε σε καμία περίπτωση να βγάλετε το ψωμί μετά το ξεκίνημα του κύκλου ψήσιματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα ως πηγή θερμότητας ή για στέγνωμα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα για να ψήσετε, να ζεσάνετε ή να αποψύξετε κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ταυτόχρονα για το ψήσιμο ψωμιού και το ζέσταμα αρτοποιημάτων (ανάλογα με το μοντέλο).
- Το μεταλλικό υποστρώμα είναι πολύ ζεστό. Μην το αγγίζετε. Χρησιμοποιείτε γάντια ή μια λαβίδα για ψωμί.
- Για τη συντήρηση, μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά προϊόντα (λευκαντικά με βάση τη σόδα, προϊόντα συντήρησης μετάλλων, χλωρίνη κ.λπ.), ούτε μεταλλικά εργαλεία ούτε σκληρά σφουγγάρια ούτε υαλοκαθαριστικά διαλυτικά.
- Για τις συσκευές με μεταλλική διακόσμηση: μην χρησιμοποιείτε ειδικά προϊόντα συντήρησης για μέταλλα (ανοξείδια, χαλκό κ.λπ.), αλλά ένα απαλό πανί με ένα καθαριστικό για τζάμια.
- Η συσκευή σας σχεδιάστηκε αποκλειστικά για οικιακή χρήση. •Δεν σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιηθεί στις παρακάτω περιπτώσεις, οι οποίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση:
 - Σε κουζίνες που προορίζονται για το προσωπικό καταστημάτων, γραφείων και άλλων επαγγελματικών χώρων,
 - Σε αγροκτήματα,
 - Από τους πελάτες ξενοδοχείων, ξενώνων και λοιπών περιβαλλόντων με χαρακτηριστή φιλοξενίας,
 - Σε περιβάλλοντα τύπου διαμετρίων ξενώνων.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Ας συμμετάχουμε στην προστασία του περιβάλλοντος!

- ⓘ Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιωματικά υλικά.
- ♻ Αποθέστε την σε ένα σημείο διάθεσης για να πραγματοποιηθεί η επεξεργασία της.



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FONTOSSÁG FÜGYELMEZTETÉSEK:

- A készülék nem alkalmas külső időzítővel vagy különálló távvezérlő rendszerrel való működtetésre.
- ⚠️ **Az Ön biztonsága érdekében ez a termék megfelel a hatályban lévő szabályozásoknak (Kisfeszültségre, Elektromágneses Kompatibilitásra, Elelmiszerral érintkező anyagokra, Környezetvédelemre stb. vonatkozó irányelvek).**
- ⚠️ **A CSC 02/12/04-i előírása szerint a készülék, olyan mechanikai megoldással készült, hogy a kenyér kidobó szerkezete, a pirító rész és az elektromos ellátó egység különválaszthatók.**
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készüléken feltüntetett feszültséggel (kizárólag váltóáram).
- Mivel az egyes országokban különböző szabványok vannak érvényben, ha a készüléket más országban használják, mint ahol vásárolták, meg kell vizsgálni egy engedéllyel rendelkező szervizzel (ld. a mellékelt listát).
- Győződjön meg róla, hogy az elektromos hálózat megfelel-e az érvényben lévő szabványoknak, és teljesítménye elegendő-e az adott teljesítményű készülék működtetéséhez.
- A készüléket mindig csak földelt dugaljra csatlakoztassa.
- Csak jó állapotban lévő, földelt hosszabbítót használjon, amelyek a kábele legalább olyan minőségű, mint a készülék saját kábele.

HÁZTARTÁSI BALESETEK MEGELŐZÉSE

Elektromos készülékek üzemeltetésekor be kell tartani néhány alapvető szabályt. Pl.:

MIT TEGYEN :

- Figyelmesen olvassa el, és tartsa be az összes használati utasítást.
- A készüléket mindig a talpára állítva kell használni, soha nem fekvő vagy dőlt helyzetben, illetve fejjel lefelé.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a morzsatálca a helyén van-e.
- ⚠️ **Rendszeresen távolítsa el a morzsát a pirító aljzatából és morzsatálcaból.**
- Az emelő szerkezet kapcsológombjának felemelt állapotban kell lenni a készülék be- és kikapcsolásakor.
- Rendellenes működés esetén kapcsolja ki a készüléket.
- Ha a készüléket nem használja, illetve ki akarja tisztítani, kapcsolja ki.
- Ha a használat végén a kenyérszeletek a rácsok között maradnának, kapcsolja ki a készüléket, várja meg, amíg lehűl és utána vegye ki a kenyeret.
- Stabil, a vízcsappok ráfröccsenésétől védett munkafelületet használjon, semmi esetre se használjon beépített konyhafülkét.

MIT NE TEGYEN :

- Ne tárolja a kábelt vagy a csatlakozódugót a készülék belsejében a rácsok között.
- Ne húzza ki a csatlakozódugót a hálózathoz a kábelnél fogva.
- Használat közben ne vegye kézbe és ne mozgassa a készüléket.
- ⚠️ **A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), valamint olyan személyek, akik nem rendelkeznek a készülék használatával kapcsolatos gyakorlati vagy ismeretekkel. Ez nem érvényes az olyan személyekre, akik a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett dolgoznak, vagy akikkel a felelős személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat.**
- ⚠️ **Ügyeljen arra, hogy a készülékkel gyerekek ne játszanak.**
- Csak épületben használja a készüléket. Kerülje a nedvséget.
- A készüléket működés közben ne hagyja felügyelet nélkül, különösen az első szeletek pirításakor, illetve ha változtatott a beállításán.
- A készüléket ne használja rendeltetésétől eltérő módon.
- Használat közben ne nyúljon hozzá a készülék fém vagy felmelegedett részeihez.

- Ne használjon a kenyérpírtóhoz a gyártó által nem javasolt kiegészítő alkatrészeket, mert az veszélyes lehet.
- ⚠️ **Ne pirítson olyan kenyeret, amely levet érezhet (fagyasztás után) vagy befolyhat a pirítóba, mert ez kárt tehet a készülékben vagy tűzveszélyes lehet.**
- ⚠️ **Ne tegyen a készülékbe túl vastag kenyérszeleteket, amelyek elronthatják a kenyérpírtó mechanikáját.**
- Ne használja a készüléket :
 - ha megrongálódott a kábel,
 - ha a készülék leesett, és szemmel láthatóan megsérült vagy rendellenesen működik. Ezekben az esetekben a készüléket el kell juttatni a legközelebbi márkaszervizbe a veszély elkerülése érdekében. Olvassa el a jótállási jegyet.
- Minden veszély elkerülése végett a meghibásodott tápkábel csak a gyártó, a hivatalos szerviz, illetve egy megfelelően szakképzett személy cserélheti ki.
- Ne állítsa a kenyérpírtót meleg felületre és meleg sütő közelébe se.
- A készüléket működés közben ne takarja le.
- ⚠️ **A kenyér meggyulladhat, ezért a készüléket nem szabad használni függönyök közelében, vagy más gyúlékony anyag közelében (polc, bútor,...) felügyeletet igényel.**
- A készüléket csak felügyelet alatt szabad használni.
- Soha ne tegyen papírt, kartont vagy műanyaglapot a készülék belsejébe, tetejére vagy alá.
- ⚠️ **Ha a termék meggyulladna, sose próbálja vízzel oltani. A készüléket áramtalanítsa és oltsa el a lángokat egy nedves ruhával.**
- Soha ne próbálja meg kivenni a kenyeret, ha a pirítási ciklust már beindította.
- Ne használja a kenyérpírtót hóforrásként vagy szárításra.
- Ne használja a kenyérpírtót sütésre, grillezésre, melegítésre vagy mélyhűtött ételek kiolvasztására.
- Ne használja a készüléket egyidejűleg kenyérpírtásra és péksütemények melegítésére (medelltől függően).
- Ne használja egyidejűleg a készüléket kenyér pirításra és a péksütemények felmelegítésére. Bizonyos típusoknál.
- A fém tartó igen forró. Kerülje el a megérintését. Használja a konyhakesztyűket vagy egy kenyérfogó csipeszt. Bizonyos típusoknál.
- A tisztításhoz ne használjon semmilyen agresszív terméket (szóda alapú marószereket, fémek tisztítására szolgáló termékeket, kifehértőt stb.), fémből készült eszközöket, fémzivacsot, vagy érdes felületű zivacsot.
- A fémdíszítéssel rendelkező készülékek esetén: Ne használjon a fémek (inox, réz...) tisztítására szolgáló különleges termékeket, csak egy puha rongyot, ablakok tisztítására szolgáló szerez megnedvesítve.
- Ez a készülék kizárólag háztartásbéli használatra alkalmas. Nem alkalmas az alábbiakban felsorolt használatokra, amelyekre a garancia nem terjed ki:
 - Boltok, irodák és egyéb munkahelyek alkalmazottak számára fenntartott konyhában történő használatra,
 - Gazdaságokban történő használatra,
 - Hotelek, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra,
 - Vendégszobákban történő használatra.

EZT AZ ÚTUTATÓT GONDOSAN ŐRIZZE MEG



Elő a környezetvédelem!

- ⓘ Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- 👉 Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

VARNOSTNA NAVODILA

POMEMBNI PREVIDNOSTNI UKREPI:

- Naprava ni predvidena za vključitev s pomočjo zunanjega časovnika ali posebnega daljinskega upravljalnika.
- ⚠️ **Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, materiali v stiku s hrano, okolje...).**
- ⚠️ **V skladu s poročilom CSC z dne 02.12.04 je ta izdelek opremljen z mehanizmom, ki omogoča ločevanje sistema za izmetavanje kruha od elementa za izključitev električnega napajanja.**
- Preverite, da napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti, ki je navedena na aparatu (samo izmenični električni tok).
- Upoštevajoč raznolikost veljavnih norm - če aparat uporabljate v tujih državah, pa ga tam niste kupili, naj njegovo uporabo preveri pooblaščen servis (glej priloženi seznam).
- Prepričajte se, da električna napeljava odgovarja veljavnim normam in zadošča napajanju aparata s to ozirom.
- Aparat vedno priključite na ozemljeno električno vtičnico.
- Uporabljajte le dobre, nepoškodovane podaljške, z ozemljeno vtičnico in s prevodnim kablom, ki ima vsaj enak prerez kot kabel, ki ga dobite ob nakupu aparata.

PREPREČEVANJE NESREČ V GOSPODINJSTVU

Ko uporabljate električne aparate morate spoštovati določeno število osnovnih pravil, zlasti naslednja:

SVETUJEMO:

- V celoti preberite navodila za uporabo in jim pazljivo sledite.
- Aparat mora vedno stati pokonci, nikoli ne sme ležati, biti nagnjen ali obrnjen na glavo.
- Pred vsako uporabo preverite, da je predal za zbiranje drobtin res na svojem mestu.
- ⚠️ **Redno odstranjujte drobtine iz lopute oziroma predala za zbiranje drobtin.**
- Ko vklapljate ali izklapljate aparat, mora biti komandni gumb vedno na zgornjem položaju.
- Aparat izklopite iz električne napeljave, ko ga prenehate uporabljati in preden prične s čiščenjem. Preden ga prične čistiti in preden ga pospravite počakajte, da se ohladi.
- Če na koncu praženja med rešetkami ostanejo rezine kruha, ki so se tja zagodile, aparat izklopite iz električne napeljave ter počakajte, da se ohladi, preden poskusite rezine izvleči iz rešetk.
- Če opazite, da aparat nepravilno deluje, ga izklopite iz električne napeljave.
- Uporabljajte stabilen kuhinjski pult izven dosega vode in aparata nikakor ne uporabljajte v vgrajeni kuhinjski niši.

KAJ NE SMETE NAREDITI:

- Električnega kabla ali vtiča nikoli ne spravljajte med rešetke aparata.
- Aparata ne izklaplajte z električne napeljave tako, da vlečete za električni kabel.
- Med uporabo aparata ne prenašajte in ne prestavljajte.
- ⚠️ **Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o delovanju uporabe.**
- ⚠️ **Poskrbeti je treba za nadzor otrok, da bi zagotovili, da se ne bodo igrali z napravo.**
- Aparat naj nikoli ne deluje brez nadzora, zlasti pri prvem praženju ali ko ste spremenili nastavitve.
- Aparat uporabljajte samo v namene, za katere je bil zasnovan.
- Med uporabo se ne dotikajte kovinskih in vročih delov aparata.
- Kovinskih pripomočkov ne uporabljajte in jih ne vtikajte v opekač za kruh, saj tako lahko povzročite kratek stik (žlic, nožev...).
- Na aparat ne nameščajte delov, ki jih ne priporoča proizvajalec, saj je uporaba neoriginalnih delov lahko nevarna.

• Da se izognete električnim šokom, električnega kabla, vtiča in aparata nikoli ne pomakajte v vodo ali kako drugo tekočino.

⚠️ **Ne pražite kruha, ki se lahko raztopi (glaziranega) ali v opekaču spušča tekočino, niti ne pražite majhnih delčkov oziroma kračkov kruha, kar lahko povzroči poškodbe in nevarnost vžiga.**

⚠️ **V aparat ne vstavljajte predebelih rezin kruha ali kosov neprimerne oblike, saj se lahko zgodijo v mehanizmu opekača za kruh.**

• Aparata ne uporabljajte, če:

- ima poškodovan ali pokvarjen električni kabel,
- če je padel na tla in je vidno poškodovan oziroma nepravilno deluje.

V vsakem takim primeru morate aparat dostaviti na najbližji pooblaščen poprodajni servis, da se izognete vsem nevarnostim. Pojasnila poiščite v garancijskem listu.

• Če je električna vrvica poškodovana, mora biti zamenjana v proizvodnji ali pri pooblaščenem servisu in tako se izognete nevarnostim.

• Električni kabel naj nikoli ne visi ali se dotika vročih delov aparata.

• Aparat uporabljajte le doma. Izogibajte se vlažnih mest.

• Aparata ne postavljajte na vroče površine niti preblizu vroče pečice.

• Med delovanjem aparata ne pokrivajte.

⚠️ **Kruh lahko zagori, torej aparata ne smete uporabljati v bližini zavese ali pod njimi in v bližini drugih vnetljivih materialov oziroma pod njimi (polici, omari...).**

• Delovanje aparata morate nadzorovati.

• Predala za zbiranje drobtin ne uporabljajte za pogrevanje na vrhu opekača.

⚠️ **V aparat nikoli ne postavljajte pripomočkov, predmetov, skled, skodel, skodelic, steklenic, krožnikov, desertnih krožnikov, kulinaricnega papirja ali aluminijaste folije.**

• V aparat, nad ali pod njega nikoli ne postavljajte papirja, kartona ali plastike.

• Če se zgodi, da se določeni deli izdelka vnamejo, jih nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo. Aparat izklopite iz električne napeljave in plamene pogasite z vlažno krpo.

• Nikoli ne poskušajte izvleči kruha, ko opekač deluje.

• Opekača za kruh ne uporabljajte za toplotni vir niti za sušenje.

• Opekača ne uporabljajte za kuhanje, peko, pogrevanje ali odmrzovanje zmrznjenih jedi.

• Iz varnostnih razlogov aparata nikoli ne razstavljajte sami. Pokličite pooblaščen servis (glej priloženi seznam).

• Aparata ne uporabljajte istočasno za praženje kruha in pogrevanje hladic. Odvisno od modela.

• Železni podstavek je zelo vroč. Ne dotikajte se ga. Uporabite rokavice ali prijemalko za kruh. Odvisno od modela.

• Pri vzdrževanju ne uporabljajte agresivnih proizvodov (sredstev za čiščenje na osnovi sode, sredstev za vzdrževanje kovin, dezinfekcijskih sredstev itd.), niti železnih pripomočkov, grobih gobic ali strgal.

• Za vzdrževanje aparatov z železnim okrasjem ne uporabljajte posebnih sredstev za čiščenje kovin (nerjaveče jeklo, baker...), pač pa mehko krpo in sredstvo za čiščenje stekel.

• Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu. Ni predvidena za uporabo v spodaj navedenih primerih, katerih ne pokriva garancija:

- V kuhinjskih kotih, namenjenih osebju v trgovinah, pisarnah in drugih službenih okoljih;
- Na kmetijah,
- Za uporabo gostov v hotelih, motelih in drugih okoljih bivalne narave,
- V prostorih, ki se uporabljajo kot sobe za goste.

TA NAVODILA SKRBNO SHRANITE



Sodelujmo pri varstvu okolja!

① Vaš aparat je sestavljen iz mnogih vrednih materialov, ki jih lahko recikliramo.

➔ Aparat nesite na zbirno mesto ali, če le-tega ni, v pooblaščen servis, ki bo poskrbel za njegovo pravilno nadaljnjo obdelavo.

SLO

ПРЕВЕНЦИЈА НЕЗГОДА У КУЋИ

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА:

- Апарат се може укључивати и контролисати системом даљинске команде.
- ⚠ **У циљу Ваше безбедности, апарат је произведен у складу са важећим нормама и прописима (Директива о најнижем напону, електромагнетној компатибилности, материјалима у додиру са храном, околини...).**
- ⚠ **У складу са извештајем Комисије за сигурност потрошача од 02/12/04, производ има механички систем који омогућава раздвајање система за избацивање хлеба од елемената за прекид електричне мреже.**
- Проверите да ли напон одговара оном који је назначен на апарату (само наизменична струја).
- Уколико је апарат куљен у једној, а употребљава се у другој земљи, због различитих норми јачине струје, неопходно је да га пре употребе прегледа овлашћени сервисер (списак у гарантном листу).
- Проверите да ли је електрична инсталација у складу са нормама о јачини струје и да ли одговара напајању апарата.
- Увек укључујте апарат у уземљену утичницу
- Користите само продужни кабл који је у добром стању, има утичак са уземљењем и исти пресек као кабл који је достављен уз производ.

ПРЕВЕНЦИЈА НЕЗГОДА У ДОМАЋИНСТВУ

Код коришћења електричних апарата, морају се поштовати одређена правила, нарочито следећа:

ТРЕБА:

- Прочитати упутство за употребу и пажљиво пратити инструкције за употребу.
- Апарат се искључиво мора држати у усправном положају, никада нагнут, преврнут на страну, или преокренут.
- Пре сваке употребе проверите да ли је фиока у којој се скупљају мрвице добро намештена.
- ⚠ **Редовно клањајте мрвице из отвора за хлеб и из фиоке у којој се скупљају мрвице.**
- Дугме за управљање механизмом за хлеб мора бити на горњој позицији кад укључујете или искључујете свој апарат.
- Искључујте апарат кад није у раду и пре него што ћете га очистити. Сачекајте да се прво охлади па га онда очистите или одлажите.
- На крају циклуса, уколико кришке хлеба остану заглављене између решетака, искључите и сачекајте да се апарат охлади пре него што извучете хлеб.
- Искључите апарат ако дође до неисправног функционисања.
- Користите стабилну површину за рад, ван домаћаја воде, а ни у ком случају у импровизованој ниши кухиње.

НЕ ТРЕБА:

- Не стављајте кабл или утичак апарата између решетака.
- Не искључујте апарат повлачењем кабла.
- Не носите и не измештајте апарат у току рада.
- ⚠ **Није предвиђено да апарат користе деца и хендикепиране особе, као ни лица без искуства и знања. То могу чинити само у присуству особе која је одговорна за њихову безбедност и упозната са упутствима и радом апарата.**
- ⚠ **Требало би контролисати децу да бисте били сигурни да се не играју апаратом.**
- Никада не остављајте апарат укључен без надзора, нарочито код првог печења или промене јачине тостирања.
- Не користите апарат ни за коју другу сврху осим оне за коју је предвиђен.
- Не додирујте металне или вруће делове апарата током употребе.
- Не стављајте у тостер метални прибор који може изазвати кратак спој (кашике, виљушке).
- Не стављајте у тостер за хлеб прибор који није препоручен од стране произвођача, јер то може бити опасно.

- Да би се избегао струјни удар, не потапајте апарат, кабл или утичак у воду, нити у било коју другу течност.
- ⚠ **Не тостирајте хлеб са премазима и глазурама, као ни хлеб чији састав може да цури низ механизам тостера. Не стављајте у тостер мале комаде хлеба или корице, јер би то могло да доведе до оштећења апарата или до пожара.**
- ⚠ **Не стављајте у апарат превелике кришке хлеба, нити оне обликоване на нестандартан начин, које могу заглавити механизам тостера.**
- Не користите апарат ако:
 - је кабл за напајање неисправан или оштећен.
 - је апарат имао видљива оштећења или неправилности у раду.У оба случаја однесите апарат у овлашћени сервис да бисте избегли опасност. Погледајте списак овлашћених сервиса у гарантном листу.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора га заменити произвођач, овлашћени сервисер или лице сличних квалификација.
- Не остављајте кабл да виси или да додирује вруће делове апарата.
- Користите апарат само у кући. Избегавајте влажна места.
- Не постављајте свој тостер на врућа места, нити сувише близу ватре/топлогте.
- Немојте покривати апарат током рада.
- ⚠ **Хлеб може загорети и апарат не треба користити ни у близини или испод завеса или других запaljљивих материјала (полица, намештај...).**
- Када је укључен, апарат треба надзирати све време.
- Никада не користите фиоку за сакупљање мрвица за загревање.
- ⚠ **Никада у апарат не стављајте прибор за јело, тацнице, чиније, шољице, бочице, тањире, салвете, кухинску хартију, или алуминијум.**
- Никада не стављајте хартију, картон или пластику у, на или испод апарата.
- Ако се деси да се одређени делови производа запале, никада не покушавајте угасити ватру водом. Искључите апарат и пригушите пламен влажном крпом.
- Никада не покушавајте да извучете кришке хлеба пре него што се заврши циклус тостирања.
- Не користите тостер као извор топлоте или за сушење.
- Не користите тостер за кување, печење, загревање или одмрзавање замрзнутих јела.
- ⚠ **Ради Ваше безбедности, никада сами не растављајте апарат. Позовите овлашћени сервис (листа у прилогу). Немојте да користите апарат истовремено за печење хлеба и подгревање пецива.**
- Метална подлога је врло врућа. Избегавајте да је додирујете. Користите рукавице и хваталачу за хлеб. У зависности од модела.
- Код одржавања, немојте користити агресивне производе (хемијски агенс на бази соде, производ за одржавање метала, воду са избуљивачем), нити метални прибор, сунђер за рибање или металну жицу.
- Код апарата са металном декорацијом : немојте да користите производе посебно намењене за одржавање метала (челик, бакар...), него мекану крпу са средством за чишћење прозора.
- Овај апарат је предвиђен само за кућне услове. Није предвиђен за коришћење у следећим случајевима који нису покривени гаранцијом:
 - у деловима кухиње који су намењени особљу продавница, канцеларија и осталих професионалних окружења,
 - на farmama,
 - од стране гостинија hotela, motela и сличних окружења стамбеног карактера,
 - у окружењима типа privatnog smeštaja.

СТРОГО СЕ ПРИДРЖАВАЈТЕ НАВЕДЕНИХ САВЕТА



Заштитимо околину!

- ① Ваш апарат је направљен од квалитетних материјала који се могу рециклирати.
- ② Однесите апарат на место за одлагање и рециклирање таквих производа.

SIGURNOSNE UPUTE

VAŽNA UPOZORENJA:

- Ovaj aparat nije namijenjen za upotrebu putem vanjskog prekidača ili putem odvojenog sistema daljinske komande.
- ⚠ U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, materijalima u dodiru s hranom, okolišu...).
- ⚠ U skladu s obavješću CSC-a od 02.12.2004, ovaj aparat je opremljen mehaničkim konceptom i omogućava da se mehanizam za izbacivanje hljeba odvoji od strujnog elementa.
- Provjerite da li napon Vaše električne energije odgovara naponu naznačenom na aparatu (naizmjenična struja).
- S obzirom na različite važećih normi, ako se aparat koristi u nekoj drugoj zemlji, a ne u onoj u kojoj je kupljen, odnesite ga na provjeru u ovlaštenu servis (vidi listu u prilogu).
- Provjerite da li je električna instalacija u skladu s važećim normama i da li je dovoljna za napajanje aparata te snage.
- Aparat uvijek uključujte samo u utičnicu sa uzemljenjem.
- Koristite samo ispravan produžni kabal s uzemljenjem i minimalnim naponom od 10A.

KAKO SPRIJEČITI NEZGODE U DOMAĆINSTVU

Pri korištenju električnih aparata, moraju se poštovati sljedeća pravila:

TREBA:

- Pažljivo pročitajte i pratite upute za upotrebu.
- Aparat je potrebno nadzirati ako se koristi od strane ili u blizini djece, od strane osoba sa ograničenim sposobnostima, koje nisu upoznate sa uputama za upotrebu, osim ako se to radi pod nadzorom starije odgovorne osobe.
- Prilikom upotrebe, aparat uvijek treba biti u uspravnoj poziciji, nikada u polegnutoj ili nagnutoj poziciji.
- ⚠ Nakon svake upotrebe, provjerite da li je posuda za prikupljanje mrvica dobro postavljena u svom ležištu.
- Redovno uklanjajte mrvice iz posude.
- Kontrolna ručica za hljeb uvijek mora biti na gornjoj poziciji prilikom uključivanja ili isključenja aparata iz mreže.
- Isključite aparat iz mreže ako primjetite da ne radi ispravno.
- Aparat isključite aparat iz utičnice ako nije u upotrebi i pričekajte da se ohladi prije čišćenja ili odlaganja.
- Na kraju ciklusa pečenja, ako kriške hljeba ostanu slijepjene za rešetke, isključite aparat iz utičnice i sačekajte da se ohladi prije nego što izvučete hljeb.
- Hljev se može zapaliti, zato nemojte koristiti ovaj aparat u blizini zapaljivih materijala (kao što su zavjese) ili ispod polica.
- Aparat postavite na ravnu, stabilnu, vatrostalnu radnu površinu, dalje od vode i nemojte ga koristiti u ugrađenim kuhinjskim policama.
- Ne ostavljajte toster da radi bez nadzora, posebno pri prvoj

NE TREBA:

- upotrebi ili ako su postavke promjenjene.
- Ne spremajte kabal niti utikač između rešetaka u aparatu.
- Ne isključite aparat iz mreže povlačeći kabal.
- Ne prenosite i ne premještajte aparat tokom upotrebe.
- ⚠ Aparat nije predviđen na korištenje osobama (uključujući i djecu) sa ograničenim fizičkim, mentalnim ili čulnim sposobnostima, osobama bez iskustva ili znanja, izuzev ako se to radi pod nadzorom ili po uputama osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ona ne igraju s aparatom.
- Ne ostavljajte aparat na dohvāt djece.
- Aparat nije predviđen za korištenje napojli u i vlažnim prostorijama.
- Ne koristite ovaj aparat ni za koju drugu svrhu osim one za

koju je napravljen.

- Ne dodirujte metalne ili vruće dijelove aparata tokom upotrebe.
- Ne koristite prevelika peciva i ne ubacujte u toster metalni kuhinjski pribor (kašiku, nož...) jer može doći do kratkog spoja ili vatre.
- Ne koristite nikakve dodatke za toster koji nisu preporučeni od strane proizvođača, jer to može biti opasno.
- Da biste izbjegli strujni udar, aparat, kabal ili utikač ne uranjajte u vodu ili neku drugu tečnost.
- U tosteru nemojte peći peciva za koje sumnjate da će se rastopiti (s glazurom, npr.) ili da će iscuriti u tosteru; nemojte peći ni male kriške hljeba, jer to može izazvati oštećenje aparata i dovesti do požara.
- Nemojte peći ni velike kriške hljeba koje se mogu zaglaviti u rešetkama tostera.
- Ne koristite aparat ako:
 - je kabal oštećen,
 - ispao i na njemu se primjećuju oštećenja ili anomalije u radu. U svakom od ovih slučajeva, aparat se mora poslati u najbliži ovlaštenu servis u cilju izbjegavanja svake opasnosti. Pogledajte garanciju.
 - Ako je kabal oštećen, mora se zamijeniti od strane proizvođača, ovlaštenog servisa ili osobe sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli bilo kakvu opasnost.
 - Ne ostavljajte kabal da visi preko rubova radne površine ili da dotiče druge vrele površine.
 - Ne postavljajte Vaš toster na vrele površine niti u blizini vrele pećnice, električnog ili plinskog štednjaka.
 - Ne pokrivajte aparat tokom rada.
 - Hljev se može zapaliti, tako da se aparat ne smije koristiti u blizini ili ispod zavjesa ili drugih zapaljivih materijala (polica, namještaja...). Aparat se mora koristiti pod nadzorom.
 - Nikad ne stavljajte papir, karton ili plastiku u, na ili ispod aparata.
 - Ako dođe do toga da se određeni dijelovi tostera zapale, nikad ih ne pokušavajte ugasiti vodom. Isključite aparat iz mreže i ugušite plamen vlažnom krpom.
 - Nikad ne pokušavajte izvaditi hljeb iz tostera kada je u upotrebi.
 - Ne koristite toster kao izvor toplote, niti za sušenje.
 - Ne koristite toster za kuhanje, pečenje, podgrijavanje ili odmrzavanje zamrznutih jela, osim peciva.
 - Ne koristite aparat istovremeno za pečenje hljeba i za podgrijavanje peciva.
 - Metalni okvir je vrlo vruć. Ne dodirujte ga! Koristite rukavicu ili hvataljke za hljeb.
 - Kod održavanja, nemojte koristiti abrazivne aparate (praškove na bazi sode, izbjeljivač i sl.), niti metalni kuhinjski pribor, žicu za suđe ili abrazivnu spužvu.
 - Za aparate od inoxa: ne koristite preparate posebno namijenjene za održavanje metala (nehrđajući čelik, bakar...), već koristite mekanu krpu i tečnost za čišćenje stakla.
 - Ovaj aparat namijenjen je samo za upotrebu u kućanstvu. On nije namijenjen za upotrebu u sljedećim slučajevima, koji nisu obuhvaćeni garancijom:
 - U dijelovima kuhinja odvojenim za personal radnji, ureda i drugih profesionalnih sredina,
 - Na farmama,
 - Od strane gostiju hotela, motela i drugih sredina stambenog karaktera,
 - U sredinama tipa iznajmljenih stambenih prostora.

SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA UPOTREBU



Učestvujmo u zaštiti okoliša!

- ① Vaš aparat sadrži brojne vrijedne materije koje se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti. Donesite ga na zato predviđeno mjesto.
- ➔ U slučaju bilo kakvih problema ili pitanja, obratite se Centru za podršku korisnicima na tel: 033/55 12 20.

BIH

INSTRUCȚIUNI PENTRU FOLOSIREA ÎN SIGURANȚĂ

PRECAUȚII IMPORTANTE:

- Acest aparat nu este destinat punerii în funcțiune prin intermediul unui releu de timp exterior sau printr-un sistem separat cu telecomandă.
- ⚠️ **Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform cu normele și reglementările aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetă, materialele care intră în contact cu alimentele, mediul înconjurător etc.).**
- ⚠️ **Conform avizului Comitetului pentru Siguranța Consumatorului din data de 02/12/04, concepția mecanică a acestui produs permite dezamblarea sistemului de ejectare a pâinii de elementul de întrerupere a alimentării cu energie electrică.**
- Verificați ca tensiunea rețelei să corespundă cu cea indicată pe aparat (numai curent alternativ).
- Ținând cont de diversitatea normelor în vigoare, dacă aparatul este utilizat într-o altă țară decât cea în care a fost achiziționat, verificați-l la un service autorizat (vezi lista anexată).
- Asigurați-vă că instalația electrică este în conformitate cu numele în vigoare și că este suficientă pentru a alimenta un aparat cu această putere.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare.
- Nu utilizați decât un prelungitor în stare bună, cu o priză cu împământare cu un conductor de secțiunea cel puțin egală cu cea a cordonului de alimentare livrat cu produsul.

PREVENIREA ACCIDENTELOR

În timpul utilizării aparatelor electrice, trebuie respectat un anumit număr de reguli elementare, în special următoarele:

CE TREBUIE FĂCUT:

- Citiți în întregime modul de utilizare și urmați cu atenție instrucțiunile de folosire.
- Aparatul trebuie să stea numai în poziție verticală, niciodată culcat, înclinat sau cu fundul în sus.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă tăvița pentru colectarea firimiturilor este bine fixată în locașul ei.
- ⚠️ **Țineți în mod regulat firimiturile prin ușa de evacuare sau din tăvița de colectare a firimiturilor.**
- Butonul de comandă al căruciorului trebuie să se afe în poziția în sus când conectați sau deconectați aparatul.
- Deconectați aparatul când nu este folosit și înainte de curățare. Așteptați să se răcească pentru a-l curăța sau înainte de a-l pune la locul lui.
- La sfârșitul ciclului, dacă felile de pâine rămân blocate între grătare, deconectați și așteptați ca aparatul să se răcească înainte de a scoate pâinea.
- Deconectați aparatul dacă funcționează necorespunzător.
- Folosiți un plan de lucru stabil, ferit de stropi de apă și în nici un caz într-o nișă de bucătărie integrată.

CE NU TREBUIE FĂCUT:

- Nu introduceți cordonul sau ștecherul în aparat, între grătare.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablu.
- Nu ridicați și nu deplasați aparatul în timpul funcționării.
- ⚠️ **Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe, numai în cazul în care au beneficiat prin intermediul unei persoane răspunzătoare pentru siguranța lor, de o supraveghere sau de instrucțiuni prealabile în ceea ce privește utilizarea aparatului.**
- ⚠️ **Este recomandat să supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.**
- Nu lăsați niciodată aparatul să funcționeze fără supraveghere și, în special, la fiecare primă prăjire sau la modificarea reglării.
- Nu utilizați aparatul pentru alt scop în afara celui pentru care a fost conceput.
- Nu atingeți părțile metalice sau calde ale aparatului în timpul utilizării.
- Nu utilizați sau nu introduceți în prașitorul de pâine ustensile din metal care ar putea provoca scurt circuite (linguri, cultit...).

• Nu folosiți accesorii care nu sunt recomandate de producător deoarece acestea pot fi periculoase.

• Pentru evitarea socurilor electrice, nu introduceți în apă firul electric, priza de curent sau tot aparatul.

⚠️ **Nu prăjiți niciodată preparate din pâine care se pot topi, sau care se pot scurge în pașitor. Nu prăjiți niciodată bucatele mici de pâine sau crutoane pentru că pot cauza deteriorarea aparatului sau pot lua foc.**

⚠️ **Nu introduceți în aparat felii prea groase de pâine, sau tăiate neuniform, care pot bloca mecanismul prașitorului de pâine.**

• Nu utilizați aparatul dacă:

- acesta are cordonul de alimentare defect sau deteriorat,
- aparatul a căzut și prezintă deteriorări vizibile sau anomalii de funcționare.

În oricare dintre aceste cazuri, aparatul trebuie trimis la cel mai apropiat centru de service autorizat, pentru evitarea oricărui pericol. Consultați garanția.

• În cazul în care cablul electric al paratului este stricat, el trebuie înlocuit la centrul de service autorizat sau de o persoană calificată în acest sens.

• Nu lăsați cablul să atârne sau să atingă părțile calde ale aparatului.

• Nu utilizați aparatul în afara casei. Evitați locurile cu umiditate.

• Nu așezați prașitorul de pâine pe suprafețe calde, și nici prea aproape de un cuptor cald.

• Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării.

⚠️ **Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea materialelor inflamabile (etajere, perdele, etc.)**

• Aparatul trebuie utilizat sub supraveghere.

• Nu utilizați tăvița pentru colectarea firimiturilor pentru încălzire pe partea superioară a prașitorului.

⚠️ **Nu puneți niciodată în aparat ustensile, obiecte, platouri, boluri, câni, biberone, farfurii, tăvițe de ambalaj, hârtie pentru alimente sau din aluminiu.**

• Nu așezați niciodată hârtie, carton sau plastic în, pe sau sub aparat.

• Dacă se întâmplă ca anumite părți ale produsului să ia la foc, nu încercați i niciodată să le stingeți cu apă. Deconectați aparatul și înăbușiți flăcările cu o cârpă umedă.

• Nu încercați niciodată să scoateți pâinea cât timp ciclul de prăjire este în curs.

• Nu utilizați prașitorul de pâine ca sursă de căldură sau de uscare.

• Nu utilizați prașitorul de pâine pentru a găti, prăji, reîncălzi sau decongela.

• Pentru siguranța dumneavoastră, nu demontați singur aparatul. Contactați un centru de service autorizat (vezi lista anexată).

• Nu utilizați aparatul simultan pentru prașitorul pâinii și pentru reîncălzirea produselor de patiserie. În funcție de model.

• Suportul metalic este foarte fierbinte. Evitați atingerea lui. Utilizați mânuș 1. În funcție de model.

• Pentru curățarea produsului nu utilizați produse abrazive de curățat, nici ustensile metalice, bureți de sărmă sau abrazivi.

• Pentru aparatele cu inveliș metalic: nu utilizați produsele specifice metalelor (inox, aluminiu, etc.), ci o cârpă moale, împreună cu un produs de curățat geamuri.

• Acest aparat a fost conceput exclusiv pentru o utilizare casnică. Nu a fost conceput pentru a fi utilizat în cazurile enumerate în continuare, care nu sunt acoperite de garanție:

- Utilizarea în bucătăriile destinate personalului din magazine, birouri și alte medii profesionale,
- Utilizarea în cadrul fermelor,
- Utilizarea de către clienții hotelurilor, motelurilor și ai altor medii cu caracter rezidențial,
- Utilizarea în medii de tipul camerelor de la pensiuni.

PĂSTRĂȚI CU GRIJĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI



■ **Să participăm la protecția mediului înconjurător!**

① Aparatul dvs. conține numeroase materiale ce pot fi valorificate sau reciclate.

➔ Predați-l la un centru de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru prelucrarea acestuia.

TURVALISUSE NÕUANDED

TÄHTSAD ETTEVAATUSABINÕUD:

- Seade ei ole eett nähtud kasutamiseks välise taimeri või muu seadme eeraldiseisva kaugjuhtimissüsteemiga.
- ⚠ Et garanteerida teie turvalisus, vastab seade kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete Direktiividele, Elektromagnetiline Ühilduvus, Toiduga kokku puutuda lubatud materjalid, Keskkonnakaitse...).
- ⚠ Kooskõlas Tarbija Turvalisuse Komisjoni 02. detsembri 2004. aasta arvamusega on see toode varustatud mehaanilise kontseptsiooniga, mis võimaldab lahutada leiva väljahajutamise süsteemi elektrilise toite katkestamise elemendist.
- Kontrollige, et võrgu pinge vastab aparaadil märgitud pingele (ainult vahelduvvool).
- Võttes arvesse kehtivate normide mitmekesisust, laske aparaati, juhul kui seda kasutatakse riigis, kust seda ei osetatud, kontrollida selleks volitatud teeninduspunkti (vt lisatud nimekirja).
- Veenduge, et elektripaigaldis vastab kehtivatele normidele ja on piisav toitmaks sellise võimsusega aparaati.
- Ühendage aparaat alati maaga ühenduses olevasse kontakti.
- Kasutage vaid heas seisukorras olevat pikendust koos maaga ühenduses oleva maandamisjuhtmega ja elektrijuhet, mis on vähemalt samast sektorist kui tootega toidetud juhe.

MAJAPIDAMISÕNNETUSTE ÄRAHOIDMINE

Elektriliste aparaatide kasutamisel tuleb kinni pidada teatud elementaarsetest eeskirjadest, eriti järgmistest:

MIDA TULEB TEHA:

- Lugege kogu kasutusjuhend läbi ja järgige hoolikalt kasutuseeskirju.
- Aparaat peab olema alati püstises asendis, mitte kunagi küllili, kallutatud või tema töötamise vastupidises asendis.
- Enne iga kasutust kontrollige, et purusahtel oleks korralikult oma kohale asetatud.
- ⚠ Eemaldage regulaarselt leivapuru sahtli kaudu.
- Seadme juhtnupp peab olema ülemises positsioonis, kui te lülitate aparaati sisse või välja.
- Lülitage aparaat välja, kui te seda ei kasuta ning enne puhastamist. Aparaadi puhastamiseks või selle korda seadmiseks oodake, kuni ta jahtub.
- Kui leivaviilud jäid tsükli lõpus röstri külge, lülitage röstler välja ja enne leiva välja võtmist oodake, kuni aparaat on jahtunud.
- Lülitage aparaat välja, kui on tekkinud töötamisriike.
- Kasutage stabiilset tööala, mis on kaitstud veejuga eest ja mitte mingil juhul integreeritud kööginurgas.

MIDA EI TOHI TEHA:

- Ärge asetage juhete või pistikut aparaati, restide vahele.
- Ärge lülitage aparaati välja juhtmest tõmmates.
- Ärge tõstke üles ega asetage aparaati selle kasutamise ajal teise kohta.
- ⚠ Käesolevat seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, tajuliste või vaimsete võimetega ning ebapiisavate kogemuste või vilumusega inimesed (sealhulgas lapsed), välja arvatud juhul, kui nad kasutavad seadet nende ohutuse eest vastutava inimese järelevalve all või pärast eelnevate juhtnõuete saamist.
- ⚠ Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.
- Ärge laske aparaadil kunagi töötada järelevalveta, eriti iga esimese röstimise korral või režiimi vahetamise korral.
- Ärge kasutage aparaati teistel otstarvetel, kui need, mis on talle ette nähtud.
- Ärge puudutage kasutamise ajal aparaadi metallidetaile või kuumi osi.

- Ärge kasutage ega pange röstri sisse metallist instrumente, mis võivad tekitada lühist (lusikas, nuga...).
- Ärge paigaldage aparaadi külge lisaseadmeid, mis pole tootja poolt ette nähtud, sest see võib olla ohtlik.
- Elektrilöökeid vältimiseks ärge tehke märjaks elektrijuhet, seinakontakti või kogu aparaati.
- ⚠ Ärge röstige röstris leibu, mis võivad hakata sulama (glasuuriga) või millest võib välja voolata vedelikku, ärge röstige väikseid leivaviile või kuubikuid, see võib tekitada kahjustusi või põhjustada tuld.
- ⚠ Ärge pange aparaati liiga suuri leivaviile, mis võivad röstri mehhanismi kinni kiiluda.
 - Ärge kasutage aparaati, kui:
 - selle juhe on defektne või kahjustatud,
 - aparaat on kukkunud ja sellel on nähtavad kahjustused või töötamishäired.
- Nendel juhtudel tuleb aparaat ohu vältimiseks saata lähimasse müüjajärgsesse volitatud teeninduskeskusse. Pöörduge garantiiise.
- Kui teie seadme toitejuhe on kahjustatud, soovime läta seade läbi vaadata või peab see olema vahetatud tootja poolt sertifitseeritud teeninduse või vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt hoidmaks ära vigastusi.
- Ärge laske juhtmel õhus rippuda või puutuda kokku põletavate pindadega.
- Kasutage aparaati vaid majas sees. Vältige niiskeid kohti.
- Ärge asetage oma röstrit kuumadele pindadele ja kuumale ahjule liiga lähedale.
- Ärge katke aparaati selle töötamise ajal kinni.
- ⚠ Leib võib põletada, seepärast ei tohi aparaati kasutada kardinate ja teiste süttivate materjalide (raamaturiilid, mööbel...) läheduses või nende all.
- Aparaati peab kasutama järelevalve all.
- Ärge asetage paberit, pappi või plastmassi kunagi aparaadi sisse, peale või alla.
- ⚠ Juhul kui toote teatud osad süttivad, ärge proovige neid veega kustutada. Võtke aparaat kontaktist välja ja kustutage leegid niiske riidega.
- Ärge proovige kunagi võtta leiba välja siis, kui röstimisprotsess on veel käimas.
- Ärge kasutage röstrit kütmiseks või kuivatamiseks.
- Ärge kasutage röstrit külmutatud roogade küpsetamiseks, röstimiseks, soojendamiseks või sulatamiseks.
- Ärge kasutage aparaati samaaegselt leiva röstimiseks ja saiakeste soojendamiseks.
- Metalltugi on väga kuum. Vältige selle puudutamist. Kasutage kindaid või leivatange.
- Hoolduseks ärge kasutage tugevatoimelisi aineid (puhastusaine naatriumkarbonaati baasil, toode metallide hoolduseks, naatriumhüpokloriiti lahus jne...), metallist vahendeid, kraapivat käsna ega lihvimispatja.
- Metallkattega aparaatide puhul ärge kasutage tooteid, mis on mõeldud spetsiaalselt metallide (roostevaba teras, vask ...) hoolduseks, vaid pelmet lappi ja aknapesuvedelikku.
- Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. See ei sobi kasutamiseks järgnevatel juhtudel, mis ei kuulu garantii alla:
 - Kauplustes, kontorites vms. asuvas ja ainult oma töötajatele ette nähtud kööginurkades;
 - Taludes,
 - Hotellide, motellide ja muude majutusasutuste klientide poolt;
 - Kodumajutuse vms. tingimustes.

JÄRGIGE HOOLIKALT NEID NÕUANDEID.



Osalegem keskkonna kaitsmises!

- ① Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
- Viige seade kogumispunkti, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

EST

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST			
			
الجزائر ALGERIA	CIJA 9 rue Puvis de Chavannes Saint Euquene Oran	1 year	(0)41 28 18 53
ARGENTINA	GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires	2 años 2 years	0800-122-2732
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	ՓԲԸ «Գրուպա ՍԵԲ», 125171, Մոսկվա, Լենինգրադյան խնուղի, 16A, շին.3	2 տարի 2 years	(010) 55-76-07
AUSTRALIA	GRUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128	1 year	02 97487944
ÖSTERREICH AUSTRIA	SEB ÖSTERREICH HmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge	2 Jahre 2 years	01 866 70 299 00
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus	2 ans 2 years	070 23 31 59
БЕЛАРУСЬ BELARUS	ЗАО «Група СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3	2 года 2 years	017 2239290
BOSNA I HERCEGOVINA	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo	2 godine 2 years	Info-linija za potrošače 033 551 220
BRASIL BRAZIL	SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Avenida Arno, 146 Mooca 03108-900 São Paulo SP	1 ano 1 year	0800-119933
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД Ул. Борово 52 Г, ет. 1, офис 1, 1680 София	2 години 2 years	0700 10 330
CANADA	GRUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	1 an 1 year	800-418-3325
CHILE	GRUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, oficina 501 Santiago	2 años 2 years	12300 209207
COLOMBIA	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira Cajica Cundinamarca	2 años 2 years	18000919288

HRVATSKA CROATIA	SEB Developpement S.A.S. Vodnjanska 26 10000 Zagreb	2 godine 2 years	01 30 15 294
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	GROUPE SEB ČR spol. s r. o. Jankovcova 1569/2c 170 00 Praha 7	2 roky 2 years	731 010 111
DANMARK DENMARK	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup	2 år 2 years	44 663 155
DEUTSCHLAND GERMANY	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5 63067 Offenbach	2 Jahre 2 years	0212 387 400
EESTI ESTONIA	GROUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa	2 aastat 2 years	5 800 3777
SUOMI FINLAND	Groupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 Espoo	2 Vuotta 2 years	09 622 94 20
FRANCE Incluant uniquement Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	GROUPE SEB FRANCE Service Consommateur Moulinex BP 15 69131 ECULLY CEDEX	1 an 1 year	09 74 50 10 14
ΕΛΛΑΔΑ GREECE	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Ν. Κηφισιά	2 χρόνια 2 years	2106371251
香港 HONG KONG	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong	1 year	852 8130 8998
MAGYARORSZÁG HUNGARY	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Táviró köz 4 2040 Budaörs	2 év 2 years	06 1 801 8434
INDONESIA	GROUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia	1 year	+62 21 5793 6881
ITALIA ITALY	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano	2 anni 2 years	1 99 207 892
JAPAN	GROUPE SEB JAPAN Co. Ltd. 1F Takanawa Muse Building, 3-14-13, Higashi Gotanda, Shinagawa-Ku, Tokyo 141-0022	1 year	0570-077772
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссеі, 16А, 3 үйі	2 жыл 2 years	727 378 39 39
한국어 KOREA	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 서린동 88 서린빌딩 3층 110-790	1 year	1588-1588

LATVIA LATVIA	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa	2 gadi 2 years	6 716 2007
LIETUVA LITHUANIA	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa	2 metai 2 years	6 470 8888
LUXEMBOURG	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus	2 ans 2 years	0032 70 23 31 59
MACEDONIA	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, сп. 1, офис 1, 1680 София, България	2 години 2 years	(0)2 2050 022
MALAYSIA	Unit No.402-403, Level 4, Uptown 2, No.2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400 Petaling Jaya, Selangor D.E., Malaysia.	1 year	(603) 7710 8000
MEXICO	Groupe.S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hildalgo 11 560 México D.F.	1 año 1 year	(01800) 112 8325
MOLDOVA	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна	2 ani 2 years	(22) 929249
NEDERLAND The Netherlands	GRUPE SEB NEDERLAND BV Generatorstraat 6 3903 LJ Veenendaal	2 jaar 2 years	0318 58 24 24
NEW ZEALAND	GRUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Ellerslie, Auckland	1 year	0800 700 711
NORGE NORWAY	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup DANMARK	2 år 2 years	815 09 567
PERU	Groupe SEB Perú Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima - Perú	1 año 1 year	441 4455
POLSKA POLAND	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa	2 lata 2 years	0801 300 423 koszt jak za połączenie lokalne
PORTUGAL	GRUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3º V/D 1950 - 327 Lisboa	2 anos 2 years	808 284 735
REPUBLIC OF IRELAND	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin	1 year	01 677 4003
ROMÂNIA ROMANIA	GRUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București	2 ani 2 years	0 21 316 87 84
РОССИЯ RUSSIA	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3	2 года 2 years	495 213 32 29

SRBIJA SERBIA	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd	2 godine 2 years	060 0 732 000
SINGAPORE	GRUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemimpin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218	1 year	65 6550 8900
SLOVENSKO SLOVAKIA	GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Rybničná 40 831 06 Bratislava	2 roky 2 years	233 595 224
SLOVENIJA SLOVENIA	SEB d.o.o Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR	2 leti 2 years	02 234 94 90
ESPAÑA SPAIN	GRUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban 08018 Barcelona	2 años 2 years	902 31 22 00
SVERIGE SWEDEN	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUP SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby	2 år 2 years	08 594 213 30
SUISSE CHWEIZ SWITZERLAND	GRUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg	2 ans 2 Jahre 2 years	044 837 18 40
TAIWAN	SEB ASIA Ltd. Taipei International Building, Suite B2, 6F-1, No. 216, Tun Hwa South Road, Sec. 2 Da-an District Taipei 106, R.O.C.	1 year	886-2-27333716
THAILAND	GRUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320	2 years	662 351 8911
TÜRKIYE TURKEY	GRUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok. No: 28 K.12 Maslak	2 YIL 2 years	216 444 40 50
U.S.A.	GRUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 year	800-395-8325
Україна UKRAINE	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна	2 роки 2 years	044 492 06 59
UNITED KINGDOM	GRUPE SEB UK LTD Riverside House Riverside Walk Windsor Berkshire, SL4 1NA	1 year	0845 602 1454
VENEZUELA	GRUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas	2 años 2 years	0800-7268724
VIETNAM	GRUPE SEB VIETNAM (Representative office) 127-129 Nguyen Hue Street District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam	1 year	+84-8 3821 6395

 : www.moulinex.com

MOULINEX INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostöpäivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satin alma tarihi / Дата продаж / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылган мөзгөмү / Ημερομηνία αγοράς / Ψηφιακή οργη / วันที่ซื้อ / 購買日期/購入日/구입일자/ تاريخ شراء/ تاريخ خريد

Product reference: / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikelnummer / Tuotenumero / referenca produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Модели / Κωδικός προϊόντος / Όψη / รุ่นผลิตภัณฑ์ / 產品模型 / 製品レファレンス番号/제품명/ مرجع محصول/ مرجع المنتج

Retailer name & address: / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine / Tipusszám / Název a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a adresa prodejece / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satıcı firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва і адреса продавця / Търговски обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы / Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Ψηφιακή πηλημενική ή ηλεκτρονική / ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的店名和地址 / 販売店の名前、住所/소매점 이름과 주소 / نام خرده فروش و آدرس / اسم بائع التجزئة وعنوانه

Distributor stamp: / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Ştampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/ Razítko predajcu / Zimogs / Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Ştampila vânzătorului/ Razítko prodejece/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/ Satıcı Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Ψηφιακή ή ηλεκτρονική / ตราประทับของห้าง/ร้านที่ซื้อ / 零售商的蓋印 / 販売店印 / 소매점 직인/ مهر خرده فرو/ ختم بائع التجزئة